

Brusel 28. ledna 2021
(OR. en)

Interinstitucionální spis:
2020/0367(NLE)

13913/1/20
REV 1

UK 113

NÁVRH

Odesílatel:	Martine DEPREZOVÁ, ředitelka, za generální tajemnici Evropské komise
Příjemce:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generální tajemník Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	COM(2020) 832 final/2
Předmět:	Návrh ROZHODNUTÍ RADY o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie ve smíšeném výboru zřízeném článkem 164 Dohody o vystoupení Spojeného království Velké Británie a Severního Irsku z Evropské unie a Evropské unie pro atomovou energii, pokud jde o přijetí rozhodnutí o změně Protokolu o Irsku/Severním Irsku k uvedené dohodě

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2020) 832 final/2.

Příloha: COM(2020) 832 final/2



V Bruselu dne 27.1.2021
COM(2020) 832 final/2

2020/0367 (NLE)

COM(2020) 832 final of 10.12.2020 downgraded on 27.1.2021.

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie ve smíšeném výboru zřízeném článkem 164 Dohody o vystoupení Spojeného království Velké Británie a Severního Irska z Evropské unie a Evropské unie pro atomovou energii, pokud jde o přijetí rozhodnutí o změně Protokolu o Irsku/Severním Irsku k uvedené dohodě

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. PŘEDMĚT NÁVRHU

Komise navrhuje, aby Rada přijala postoj, který má být jménem Unie zaujat ve smíšeném výboru zřízeném Dohodou o vystoupení Spojeného království Velké Británie a Severního Irsku z Evropské unie a Evropského společenství pro atomovou energii (dále jen „dohoda o vystoupení“) k rozhodnutí smíšeného výboru o změně uvedené dohody.

2. SOUVISLOSTI NÁVRHU

2.1. Dohoda o vystoupení Spojeného království Velké Británie a Severního Irsku z Evropské unie a Evropského společenství pro atomovou energii

Dohoda o vystoupení stanoví podmínky spořádaného vystoupení Spojeného království z Unie a Euratomu. Dohoda o vystoupení vstoupila v platnost dne 1. února 2020.

2.2. Smíšený výbor

Smíšený výbor zřízený podle čl. 164 odst. 1 dohody o vystoupení sestává ze zástupců Unie a Spojeného království. Spolupředsedá mu Unie a Spojené království. Příloha VIII dohody o vystoupení stanoví jednací řád smíšeného výboru. Smíšený výbor se schází alespoň jednou ročně nebo na žádost Unie nebo Spojeného království, přičemž termíny a program svých zasedání stanoví po vzájemné dohodě.

Úkoly smíšeného výboru jsou stanoveny v článku 164 dohody o vystoupení a zahrnují zejména:

- dohled nad prováděním a uplatňováním dohody přímo nebo prostřednictvím činnosti specializovaných výborů, které mu podávají zprávy,
- přijímání rozhodnutí a vydávání doporučení, včetně změn dohody v případech v ní stanovených,
- předcházení problémům a řešení sporů, jež by mohly vyvstat v souvislosti s výkladem a uplatňováním dohody.

2.3. Zamýšlené rozhodnutí smíšeného výboru

Smíšený výbor může podle čl. 164 odst. 5 písm. d) dohody o vystoupení přijmout rozhodnutí o změně dohody k opravě chyb, nápravě opomenutí či jiných nedostatků nebo k řešení situací, jež nebylo možné předvídat v době, kdy byla tato dohoda podepsána, a pod podmínkou, že tato rozhodnutí nemění podstatné prvky této dohody.

Účelem zamýšleného rozhodnutí je opravit chyby, které nemění podstatné prvky dohody o vystoupení.

Zamýšlené rozhodnutí bude pro strany závazné v souladu s čl. 166 odst. 2 dohody o vystoupení. V souladu s článkem 9 jednacího řádu je v rozhodnutích přijatých smíšeným výborem uvedeno datum, k němuž nabývají účinku.

3. POSTOJ, KTERÝ MÁ BÝT PŘIJAT JMÉNEM UNIE

Oprava přílohy 2 Protokolu o Irsku/Severním Irsku

Protokol o Irsku/Severním Irsku byl zaveden proto, aby řešil jedinečné podmínky na ostrově Irsko, pokud jde o vystoupení Spojeného království z Unie. Obsahuje ustanovení, jejichž cílem je zamezit vzniku tvrdé hranice mezi Irskem a Severním Irskem, a předpokládá, že se Severní Irsko přizpůsobí omezenému souboru pravidel, která souvisejí s jednotným trhem Unie se zbožím. Příloha 2 protokolu obsahuje seznam ustanovení práva Unie uvedených v čl. 5 odst. 4 protokolu, která se v tomto ohledu na Severní Irsko použijí. V této příloze byly omylem uvedeny dva akty, které výrobcům nových lehkých užitkových vozidel ukládají povinnost postupně snižovat průměrné specifické emise CO₂ z nových vozidel registrovaných v Unii, přestože se netýkají uvádění zboží na trh v Unii.

4. PRÁVNÍ ZÁKLAD

4.1. Procesněprávní základ

Ustanovení čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování Evropské unie zavádí rozhodnutí, jimiž se stanoví „postoje, které mají být jménem Unie zaujaty v orgánu zřízeném dohodou, má-li tento orgán přijímat akty s právními účinky, s výjimkou aktů, které doplňují nebo pozměňují institucionální rámec dohody“.

Rozhodnutí, které má smíšený výbor přijmout, představuje akt s právními účinky. V souladu s čl. 166 odst. 2 dohody bude zamýšlený akt pro strany závazný.

Zamýšlený akt nedoplňuje ani nepozměňuje institucionální rámec dotyčné dohody.

Procesněprávním základem navrhovaného rozhodnutí je tudíž čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování Evropské unie.

Jediným cílem a obsahem zamýšleného aktu je na jedné straně změna dohody za účelem nápravy opomenutí a nedostatků s tím, že touto změnou nejsou dotčeny podstatné prvky dohody, a na straně druhé změna dohody v případě, který dohoda konkrétně předvídá.

Uzavření dohody vycházelo z čl. 50 odst. 2 Smlouvy o Evropské unii.

Z tohoto důvodu a v souladu se základní zásadou, že akt může být změněn pouze aktem stejného druhu, je hmotněprávním základem navrhovaného rozhodnutí čl. 50 odst. 2 Smlouvy o Evropské unii.

4.2. Hmotněprávní základ

Rozhodnutím o „opravách“ se provádí Protokol o Severním Irsku, který byl uzavřen na základě článku 50. Vzhledem k tomu, že Protokol o Severním Irsku je obchodní dohodou mezi EU a Spojeným královstvím s ohledem na Severní Irsko, právním základem je rovněž článek 207 Smlouvy o fungování Evropské unie.

Hmotněprávním základem navrhovaného rozhodnutí je tudíž článek 50 Smlouvy o Evropské unii a článek 207 Smlouvy o fungování Evropské unie.

4.3. Závěr

Právním základem navrhovaného rozhodnutí by měl být článek 50 Smlouvy o Evropské unii a článek 207 Smlouvy o fungování Evropské unie ve spojení s čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování Evropské unie.

5. ZVEŘEJNĚNÍ ZAMÝŠLENÉHO AKTU

Jelikož rozhodnutí smíšeného výboru mění dohodu o vystoupení, je vhodné jej po přijetí zveřejnit v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie ve smíšeném výboru zřízeném článkem 164 Dohody o vystoupení Spojeného království Velké Británie a Severního Irsku z Evropské unie a Evropské unie pro atomovou energii, pokud jde o přijetí rozhodnutí o změně Protokolu o Irsku/Severním Irsku k uvedené dohodě

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na čl. 50 odst. 2 této smlouvy,
s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 218 odst. 9 této smlouvy,
s ohledem na návrh Evropské komise,
vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dohoda o vystoupení Spojeného království Velké Británie a Severního Irsku z Evropské unie a Evropského společenství pro atomovou energii (dále jen „dohoda o vystoupení“) byla uzavřena Unií rozhodnutím Rady (EU) 2020/135¹ ze dne 30. ledna 2020 a vstoupila v platnost dnem 1. února 2020.
- (2) Ustanovení čl. 164 odst. 5 písm. d) dohody o vystoupení zmocňuje smíšený výbor k přijímání rozhodnutí, kterými se uvedená dohoda mění za předpokladu, že tyto změny jsou nezbytné k opravě chyb, nápravě opomenutí nebo jiných nedostatků nebo k řešení situací, jež nebylo možné předvídat v době, kdy byla dohoda podepsána, a pod podmínkou, že tato rozhodnutí nemění podstatné prvky uvedené dohody. Podle čl. 166 odst. 2 dohody o vystoupení jsou rozhodnutí přijatá smíšeným výborem pro Unii i Spojené království závazná. Unie i Spojené království musí tato rozhodnutí, která mají stejný právní účinek jako dohoda o vystoupení, provádět. Podle článku 182 dohody o vystoupení tvoří nedílnou součást uvedené dohody Protokol o Irsku/Severním Irsku.
- (3) V příloze 2 bodě 9 Protokolu o Irsku/Severním Irsku byly omylem uvedeny dva právní akty týkající se emisí CO₂ u nových osobních automobilů a lehkých užitkových vozidel registrovaných v Unii. Na rozdíl od jiných právních předpisů uvedených v příloze 2, které se staly použitelnými na základě čl. 5 odst. 4 Protokolu o Irsku/Severním Irsku, se tato dvě nařízení nevztahují na uvádění zboží na trh v Unii. Měly by proto být z uvedené přílohy vyňaty.
- (4) Jeden právní akt o plastech na jedno použití se týká uvádění tohoto zboží na trh a volného pohybu zboží, byť jen částečně. Do přílohy 2 protokolu by měla být zařazena pouze ta ustanovení, která jsou zásadní pro uplatňování pravidel vnitřního trhu s ohledem na Severní Irsko.
- (5) Smíšený výbor by měl přijmout rozhodnutí podle čl. 164 odst. 5 písm. d) dohody o vystoupení za účelem opravy těchto chyb.

¹ Úř. věst. L 29, 31.1.2020, s. 1.

- (6) Je proto vhodné stanovit postoj, který má být ve smíšeném výboru jménem Unie zaujat,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Postojem, který má být jménem Unie zaujat ve smíšeném výboru zřízeném dohodou o vystoupení k rozhodnutí smíšeného výboru, jež má být přijato v souladu s čl. 164 odst. 5 písm. d) uvedené dohody, je změnit dohodu o vystoupení takto:

V příloze 2 Protokolu o Irsku/Severním Irsku se v oddíle „9. Motorová vozidla, včetně zemědělských a lesnických traktorů“, zrušují tyto dvě položky, jež následují po položce „Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/758 ze dne 29. dubna 2015 o požadavcích na schválení typu pro zavedení palubního systému eCall využívajícího linku tísňového volání 112 a o změně směrnice 2007/46/ES“:

- „Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 443/2009 ze dne 23. dubna 2009, kterým se stanoví výkonnostní emisní normy pro nové osobní automobily v rámci integrovaného přístupu Společenství ke snižování emisí CO₂ z lehkých užitkových vozidel“² a
- „Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 510/2011 ze dne 11. května 2011, kterým se stanoví výkonnostní emisní normy pro nová lehká užitková vozidla v rámci integrovaného přístupu Unie ke snižování emisí CO₂ z lehkých vozidel“³.

V příloze 2 protokolu se v oddíle „25. Odpady“ doplňuje nová poznámka, jež následuje po položce „Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/904 ze dne 5. června 2019 o omezení dopadu některých plastových výrobků na životní prostředí“:

„Ve vztahu k uplatňování uvedených článků a částí na Spojené království a ve Spojeném království s ohledem na Severní Irsko se veškeré odkazy na „3. července 2021“ v čl. 4 odst. 1, článku 14 a čl. 17 odst. 1 považují za odkazy na „1. ledna 2022“. Články 2, 3, 14 a 17 a část F přílohy se použijí, pouze pokud se týkají článků 4 až 7.“

V příloze 2 Protokolu o Irsku/Severním Irsku se v oddíle „25. Odpady“ doplňují tato ustanovení:

- Ustanovení článků 2 až 7, 14 a 17. jakož i části A, B, C, D a F přílohy Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/904 ze dne 5. června 2019 o omezení dopadu některých plastových výrobků na životní prostředí⁴.

² Úř. věst. L 140, 5.6.2009, s. 1.

³ Úř. věst. L 145, 31.5.2011, s. 1.

⁴ Úř. věst. L 155, 12.6.2019, s. 1.

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno Komisi.

V Bruselu dne

*Za Radu
předseda/předsedkyně*